

**Общность  
кыргызского и  
русского фольклора,  
обычаев и традиций  
как источника  
народной мудрости..**



Научное общество  
учащихся

«Поиск»

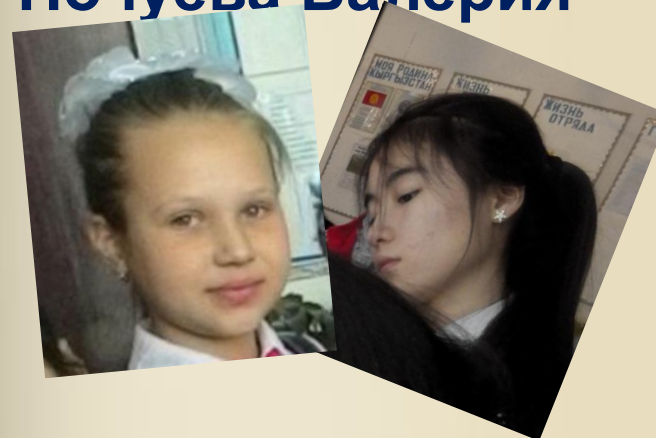
Тема исследовательского  
проекта:

**Общность  
кыргызского и  
русского  
фольклора,  
обычаев и  
традиций как  
источника  
народной  
мудрости..**

*Выполнили учащиеся 6-д  
класса*

*ШГ №1 им. А.С. Пушкина*

**Аскерова Айпери ,  
Почуева Валерия**



*Руководитель:*

**Е.В. Баган – учитель  
русского языка  
и литературы**

*« Узнавая о сходстве обычаев и традиций, мы ощущаем  
родственные связи между нашими народами-братьями »*

*Л. Стрельцова*

**Объект исследования:** народный фольклор, праздники, обычаи, традиции кыргызского и русского народов

**Цель проекта:** изучить, сравнить и определить сходства в жанрах устного народного творчества, обычаях и традициях двух народов (русского и кыргызского)

**Задачи:**

- прочитать народные сказки, пословицы, обрядовые песни, частушки, акыя и др. фольклористику
- выяснить тематику, идейную направленность, создаваемых народами произведений литературы;
- изучить литературу об обычаях и традициях коренных народов Кыргызстана и России,
- через анализ русских и кыргызских народных сказок сравнить героев,
- выяснить, подтверждаются ли предположения о том, что много общих обычаев, традиций и жанров в устном народном творчестве русского и кыргызского народов;
- сделать выводы

**Гипотеза исследования:** : изучение творчества, традиций и обычаев народов России и Кыргызстана, установление их общности, схожести, дает возможность предполагать, что источник общности культуры народов – МУДРОСТЬ, передаваемая из поколения в поколение, а так же исторически сложенный образа быта, необходимость борьбы с врагами для защиты своей земли.

**Актуальность.** Использование данной работы на уроках литературы, окружающего мира, на воспитательных мероприятиях еще больше сблизит людей разных национальностей и вероисповеданий.

**Методы исследования:**

- - изучение произведений устного творчества народов, веками проживающих на территории Евразии,
- личные наблюдения, сравнения, анализ собранной информации,
- выводы

# Введение

Научный проект посвящен исследованию, сравнению обычаев, традиций, жанров устного народного творчества русского и казахского народов, поиску в них общих элементов. Культура каждого народа самобытна и неповторима, так как складывалась веками. Не менее важна проблема выявления общих начал. Определение и знание общности, взаимных скрещений двух народов учат уважать другие народы, сближает их и роднит. Это чудесен мир сказок, легенд, загадок, песен. Необходимо для мирного сосуществования народов на земле.

Каждый человек слышит их с колыбели. Бабушки, собрав вокруг себя внуков, рассказывали сказки, описывали игры, в которые играли в детстве, пели старинные обрядовые песни. Создавалась атмосфера любви и единства. Жаль, что в наше время живое общение взрослых с детьми намного сократилось. Ведь когда мы слушаем старшего человека, мы входим в контакт со своими прародителями, знакомимся с жизнью родного народа в прошлом, представляем их, подражаем им.

Причиной выбора темы явилось то, что мы однажды слушая русские колядки, обнаружили, что эти песенки очень похожи на кыргызские заклинания «Алас» на Нооруз и по характеру, и по содержанию. Возник проблемный вопрос: «Что еще общего может таиться в песнях, стихах, традициях, обычаях двух народов?»



## Колядки.

Здравствуйте, дома ли  
хозяева?  
Открывайте сундучки,  
доставайте пяточки.  
И житье, и бытие, и  
богатство идет.  
Как пришла к нам  
Коляда накануне  
Рождества  
Дайте нам коровку,  
масляну головку.  
И дай Бог еще тому,  
кто живет в этом доме  
И житья, и бытия, и  
богатства во всем.  
И дай Бог вам,  
господа, здоровья на  
долгие года!



**Коляда и Алас** На празднике встречи Весны и новой жизни «Нооруз» и в месяц Рамазан кыргызы поют алас, а на «Рождество» русские поют коляды. В этих песнях все желают благополучия и благоденствия каждому дому, а хозяева выносят им угощения.

Мы замечаем удивительные сходства назначения и содержания Колядок и Алас.

**Счастья будет вам горой!  
Урожая воз большой!  
Уродись пшеничка,  
И горох, и чечевичка.  
На столе всегда пирог,  
Легких вам везде дорог!  
Жить Вам, хозяева, вместе  
лет двести!**



**Алас, алас,  
Ар балээден кала  
Эски жыл кетти,  
Жаңы жыл келди.  
Алас, алас,  
Айдан аман,  
Жылдан эсен,  
Жакшылыкты теңир берди,  
Жарык күндү кеңири берди.  
Оробуз данга толсун,  
Оозубуз нанга толсун!  
Алас, алас - деп аласташкан.**



## Сказки.

Сказки – прекрасное творение искусства. Человек вступает в мир сказок, как только начинает говорить. Оказалось, сказки бытовые, волшебные и о животных есть и у того, и у другого народа. И в тех, и в других сказках есть очень похожие

### персонажи

В сказках злую силу олицетворяли Джин и Змей Горыныч. На защиту своей земли вставали справедливые и могучие богатыри и батыры Весело смеемся над проделками Апенди и Иванушки, которые оказались совсем не «глупыми», и не «дурачками». Издревле народ с любовью относится к чудесным коням богатырей- батыров. Покровители героев сказок – волшебные птицы Самрук и Жар-птица. И в тех, и в других сказках одной из персонажей является Баба Яга или Жез кемпир .

В народном творчестве обеих народов **цифры 3, 7, 9** считаются волшебными, магическими. Прочитав множество казахских и русских сказок, я пришел к выводу, что числа 3,7,9 были счастливыми, ведь все сказки оканчиваются счастливо и благополучно, Благодаря этим числам добро побеждает зло. Семь цветов. Семь нот. Семь даров святого духа. У старинушки три сына. Три дня и три ночи. Три хлеба. Тридевять земель. Трех и девятиголовые змеи. Семь чудес света, семь дней, семь верст, семь колен предков, семь небес, семь аятов-молитв, семь святынь. Выбор чисел в сказках не случаен и основан на народном представлении о значении числа.

В сказках очень много выдумки, фантазии, но они не отходят от жизненной правды. Я думаю, что сказку должны изучать историки, потому что все в ней связано с жизнью, бытом, трудом, искусством наших далеких предков, живших по соседству.



## Пословицы и поговорки.

Мы с ребятами из нашего класса подобрали множество пословиц и поговорок, принадлежащих нашим (кыргызскому и русскому) народам и имеющих общий смысл. Вот только несколько соответствующих по

содержанию и идее пословиц  
**Кайрылып ичер ашына, какырма да  
түкүрбө, кереги тиер башыңа.**

Не плюй в ту пищу, которую тебе,  
вернувшись, придется есть,  
понадобится она тебе; не плюй в  
колодец, сгодится воды напиться.

**Менин акылым сенде эмес, сенин  
акылың менде эмес.**

Мой ум не у тебя, твой ум не у меня; всяк  
живет своим умом.

**Ооздон чыккан сөз отуз уруу элге  
таралат.**

Слово, выскочившее изо рта,  
распространяется по тридцати  
племенам.

**Төгүлгөн аяк кайра толбойт.**

Пролитая чашка вновь (пролитым) не  
наполнится (о большой утрате).

**Буюкканга жылдыз - от.**

Для замерзающего звезда - огонь;  
утопающий за соломинку хватается.

**Ач кадырын ток билбейт.**

Сытый голодного не понимает.

**Карга, каркылдап учуп, каз болбойт.**

Ворона, гогоча во время полета, гусем  
не станет;  
похожа свинья на быка, только шерсть  
не така.

## Пословицы и поговорки

– это краткие изречения в которых  
заключён глубокий смысл,  
народная мудрость.

Они содержат в себе прямой совет и  
подсказывают как поступить в данной  
ситуации.





## Акыя и Частушки.

Кыргызские акыя и веселые забавные русские частушки своеобразны по-своему, но и в том, и в другом жанре молодежь ведет импровизированный спор, исполняет состязательные песни, темы которых самые разные: общественные, бытовые, прославление кого-либо или сатирические сравнения своих товарищей



Начался учебный год,  
Часики затикали,  
А меня вопрос гнетет:  
Скоро ли каникулы? ...

А мне учиться «по приколу»,  
Надо только не зевать .  
Записать домой задание  
И с решебника списать.

В образцовой нашей школе  
Много знаний нам дают.  
Год, другой , поедет крыша,  
И прощай мой институт.

Наш Ислам на той неделе  
Сдал учителю тетрадь.  
Тот не знает, что с ней делать —  
Чистить, мыть или стирать....

Тима вышел отвечать,  
Но не знал, с чего начать.  
Час молчал, потом изрек:  
«Галина Алексеевна, звонок»...

А Нурдин наш на уроке  
оx не слышит ни шиша.  
У него в кармане плеер,  
И наушники в ушах.

Алиджан — вратарь сверхловкий,  
Ловит парень каждый мяч.  
А в диктанте он ошибки  
Пропускает — ну, хоть плачь!...

Мы немного пошумели —  
В школе стекла зазвенели.  
Сказал учитель: «Тишина!»-  
В классе треснула стена.

1. Сени болсо көп кыздар,  
Уйкучу кыз деп журөт.  
Сабактарда ургулөп,  
Парта сузөт деп кулөт.
2. Сени болсо теңтуштар  
мактанчаак кыз деп аташат,  
көздөрүн боёп алып,  
ойсоңдоп басып калат.
3. Сени болсо классташтар  
Балет кыз деп аташат  
бетиң, колуң кир болуп  
сасык жыт чыгып турат.
4. Сени болсо көп балдар,  
уродка кыз деп аташат  
бетиң табактай былтыйып  
чачың тик туруп турат.
5. Сени болсо классташтар  
двоечница деп аташат  
сабактардан жооп бербей  
озуң ачып отурат.
6. Сени болсо көп кыздар  
Ойсеке деп аташат  
колунан да бок келбейт  
гимназияда окуйм деп мактанат

## О единстве традиций и обычаев

Человек зависел от природы. Он искал средства защиты в борьбе со стихией природы и другими бедами. Этим средством явились обряды. Для того, чтобы защитить себя, свое жилище, люди пользовались предметами, которые были наделены чудесными свойствами. В число этих предметов у восточных славян и у народов Междуречья входили кольцо, топор, хлеб, огонь, вода, трава (адраспан, лунник), свинец. Эти предметы входили в обряд особенно часто. Медные, серебрянные, золотые кольца защищали носителя от зла. Творила чудеса вода. Она возвращала зрение, молодость исцеляла от болезней, оживляла и

Такие духовные ценности как гостеприимство, уважение к старшим, приветствие их детьми, почитание родных, стремление уступать место старшим, уважение к женщине, недопустимость сидения спиной к другому человеку можно встретить у многих других народов. В любом восточном доме считают священным «тундук» - домашний свод (символ домашнего очага). Славяне тоже всегда хранят «тепло очага». При семейной трапезе у кыргызов первым отведывает кушанье гость или глава семьи. У русских непослушный ребенок, попробовавший еду раньше отца, тоже получал ложкой по лбу и слышал «Вперед батьки в пекло не лезь!»

# Вот как объясняют значения слов «Пост» и «Орозо» наши дедушки и бабушки.

## *Орозо*

*Соблюдение Орозо в месяц Рамазан – выполнение воли Всевышнего с покорностью и повиновением, воспитание духа и тела, процесс физического и духовного очищения*

## *Пост*

*Целью соблюдения Великого поста является покаяние. А отказ от скоромной пищи, алкоголя и развлечений – испытание силы и воли человека. Великий пост – период для духовного и физического очищения*



**Масленица** - это озорное и веселое прощание с зимой и встреча весны, несущей оживление в природе и солнечное тепло. Люди испокон веков воспринимали весну, как начало новой жизни и почитали Солнце, дающее жизнь и силы всему живому. В честь Солнца сначала пекли пресные лепешки, а когда научились готовить заквасное тесто, стали печь блины. Древние верили, что вместе с круглым, румяным блином, так похожим на Солнце, они съедают частичку его тепла и могущества.

В это время устраивают веселые игры, состязания «Петушинные бои», «Богатыри», перетягивание каната, конкурс частушек «Рифмоплет», «Карусель»... Ну и, конечно же, какой праздник без народных песен и плясок... И напоследок - дружный хоровод вокруг Масленицы - «Гори, гори ясно, чтобы не погасло!»

**Нооруз.** 21 марта кыргызстанцы отмечают Нооруз – начало года по восточному календарю. В этот день люди надевают свои лучшие наряды, ходят друг к другу в гости, прощают обиды и выражают свои лучшие пожелания. В ночь перед Ноорузом все ёмкости в доме заполнялись ключевой водой, молоком и зерном – чтобы в новом году было много дождя и добрый урожай. Помимо сумелека в Нооруз готовят «чон кеже» или «нооруз кеже» - это суп из мяса быка с добавлением таких ингредиентов как рис, горох, пшеница, кукуруза, талкан, мука, пшено, картофель и специи.

После захода солнца обязательно разжигается большой костёр, у которого торжество завершается под веселые песни и пляски.

Нооруз – прекрасный праздник весны, вдохновенная ода обновлению природы и новой жизни, которая наступает с уходом холодной зимы

## Свадьба.

Есть сходства и в свадебном обряде. По древнему поверью, чтобы отогнать злых духов, окружающих невесту, при вхождении ее в дом жениха создают шум (поют песни, смеются, играют в шумные игры, на музыкальных инструментах) Отсюда к нам пришла свадьба – той, смотрины, прощание невесты с родителями, угощения для детей, плата за смотрины «Аркан тосуу». Мы удивляемся схожести родительского благословения с кыргызским «бата». Перед нами раскрывается тысячелетняя история жизни народа, его характер. Сходства в устном народном творчестве, в обычаях, традициях зависят от единства исторических путей, от взаимодействия народных культов. Можно найти множество примеров взаимных скрещиваний культур двух народов,



## Выводы

Сравнивая отдельные жанры устного народного творчества, обычаи, традиции русского и кыргызского народов, мы можем утверждать, что многие из них совпадают по содержанию, смыслу, цели их создания.



Подтверждение общности в культуре наших народов ведет к великому примирению, дружному сотрудничеству, взаимопониманию и к еще большему сплочению народов-братьев.

Причиной этой общности явилось единство исторических путей развития, сложившийся образ жизни простого народа, взаимодействие народных культур, Одинаковый труд, быт, средства борьбы с врагами для защиты своей земли.

Общность обычаев и традиций сближает людей, делает их терпимее, заставляет уважать индивидуальность, этнические особенности, отличия в ку





**Конул бурганын учун  
рахмат  
Спасибо за внимание!**